



#### Our Mission

To provide practical and moral support to Quebecers with cancer and their loved ones by offering living environments and services that promote their well-being.

#### Our Vision

That all Quebecers come together to offer people with cancer and their loved ones the essential support they need to better cope with the disease in their day-to-day lives.

#### Our Values

- We listen to people with cancer and support them in a tangible way as they cope with the impact of the disease on their lives.
- Each person deserves our respect and has the right to deal with their disease as they see fit.
- Our action is based on solidarity with those we support and those who support us through their donations.
- We excel as a provider of support services and play a leadership role in this area.
- Our commitment is reflected every day in the relationships we build with the people we support and through our cooperation with healthcare teams and other partners in the community.
- Since the larger share of our services is funded through public donations, we manage these funds with integrity, fully aware of the trust our donors have placed in us.

## Message from the President and the Director General

## CARING ABOVE AND BEYOND TREATMENTS

In 2013, the Quebec Cancer Foundation decided to shine the spotlight on what the men and women living with cancer go through beyond their cancer treatments

In Quebec, nearly one in two people will be touched by cancer at some point in time. Financial problems, psychological issues, stress, anxiety and isolation are just some of the concerns affecting people's lives beyond the medical treatments they receive. To overcome these difficulties, they need encouragement and access to services developed to improve their quality of life and promote their well-being. That's where the Foundation comes in. Through its lodging, information and support services, it helps people with any type of cancer - as well as their loved ones - find the comfort and strength they need to face the disease.

This past year, with the backing of the general public, the Quebec Cancer Foundation was able to welcome 2,685 people to its Lodges, offer more than 16,500 complementary therapy sessions in its five Regional Centres and respond to some 18,000 requests for information through its Info-Cancer services.

As the Foundation gets ready to mark its 35th anniversary in September 2014, we are proud to say that our organization, founded in 1979 by five oncologists, is still playing a vital role in our community. Many healthcare professionals think so too. You will have the chance to read their testimonials on the importance of our services.

With the number of cancer cases continuing to climb, needs are growing. The Foundation team strives to manage with great vigilance the funds it raises among the public. This year, the Board of Directors has adopted a strategic plan that sets out the main orientations for 2014 to 2016. These include partnerships with organizations dedicated to people with cancer, ways to increase our revenues and changes to our Regional Centre and Montreal Lodge in response to the construction of the new CHUM.

The Quebec Cancer Foundation can only accomplish its mission with the loyal support of the Quebec public and its businesses. In the past year, faithful donors and partners have helped us raise over \$4 million.

Their generosity and the dedication of hundreds of volunteers allow us to provide thousands of people with warm, nurturing living environments and quality front-line services, at little or no cost.

To everyone involved in promoting and achieving our mission, thank you, from the bottom of our hearts!



President



Pierre-Yves Gagnon
Director General



## I HAVE WITNESSED ITS IMPACT!

Already more than a year since I became spokesperson for the Quebec Cancer Foundation! During that time, I have taken part in fundraising activities and talked to the media about my involvement, but for the most part, I have met with dozens of people touched by cancer, both patients and their loved ones.

I have visited the Foundation's five Regional Centres and its Lodges and been welcomed with open arms every single time. It made me feel like I was part of a large, extended family united by a shared commitment to making the lives of those with cancer a little bit easier.

I went to Trois-Rivières, Quebec City, Sherbrooke, Gatineau and Montreal; I met people from all over Quebec - Abitibi-Témiscamingue, Centre-du-Québec and Montérégie, to name a few. All of them told me just how crucial the Foundation's services are to them. For me, this tour was ample proof of the positive impact every donation to the Foundation has on these people's lives. I have seen how the Foundation helps them throughout their journey.

For example, Marie-Josée, who accompanied her mother living with cancer, told me that the Foundation's Info-Cancer team was a beacon of hope during their experience. Céline, a resident at one of the Lodges, reported that her stay improved her morale during her course of treatment. And one art therapy participant even told me: "Art therapy saved my life!"

In Quebec, about 142 people receive a diagnosis of cancer every day, and when they do, they need to be able to turn to the Foundation for help. This organization does so much good, which is why we must give it our support.

The Foundation has, of course, already secured the backing of many dedicated donors, partners and volunteers, but the cause is just so important that I hope more and more people will join our growing chain of solidarity.

Thank you for your help!

#### **Bruno Pelletier**

Spokesperson for the Quebec Cancer Foundation





### LODGING SERVICES

In 2013, the Quebec Cancer Foundation For as little as \$25\* per night, residents provided lodging to 2,685 people, for a total of 21,600 nights. When people first come to the Foundation Lodges, it is usually just to be near their treatment facilities. They realize soon enough, however, that the Lodges offer much more than just a place to lay their head: they provide a home away from home.

With a total of 126 beds\*, the Foundation's four Lodges constitute the largest network of residential facilities for people with cancer in Quebec. Located in Montreal, Sherbrooke, Gatineau and Trois-Rivières, the facilities are critically important to people who must leave the comfort of their own homes for cancer treatment in an out-of-town oncology centre.

receive room, board and support from compassionate, dedicated staff. Every facility features several common areas, such as living rooms and outdoor spaces, designed to encourage exchanges with fellow residents. This means that during their stay, which can last up to nine weeks, residents have the chance to discuss with one another and encourage each other through their journey.

With the generosity of the Fonds Félix-Deslauriers-Hallée dedicated to projects for youth 15 to 30, a special room at the Estrie Lodge has been completely renovated to better meet the needs of this young clientele. Young people experience the disease differently from adults. This is why the Foundation has made it a point to offer services tailored to their specific needs.

\$1 000 provides

10 nights in one of

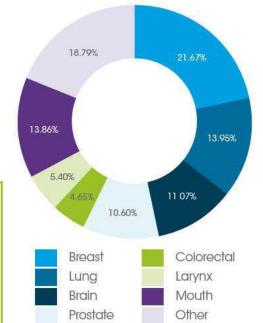
meals and activities)

our Lodges (including

to a person living away

from a treatment facility.

#### Types of cancer of residents:

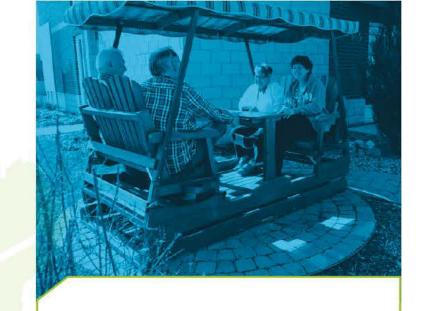


\*In 2014, the Quebec Cancer Foundation's network of Lodges Increased Its capacity to 130 beds and its daily rate to \$27.

#### Origin of residents:

Bas-Saint-Laurent	2.39%
Nord-du-Québec	0.58%
Saguenay-Lac-Saint-Jean	2.34%
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	1.28%
Capitale-Nationale	3.14%
Chaudière-Appalaches	4.47%
Mauricie	5.26%
Laval	0.43%
Estrie	4.78%
Lanaudière	8.67%
Montreal	2.02%
Laurentides	5.90%
Outaouais	3.40%
Montérégie	16.37%
Abitibi-Témiscamingue	24.83%
Centre-du-Québec	7.81%
Côte-Nord	1.65%
Other	2.45%





"At our hospital, many of our patients come from out of town, and about half of them come to their first radiation therapy session without having found a place to stay. Having to rent a hotel room for the entire course of treatment and eat out every day can cost a small fortune. This is just one more stressful thing to have to manage in addition to dealing with cancer. My colleagues and I all refer them to the Quebec Cancer Foundation.

The Foundation Lodges are lively, nurturing places that not only help reduce the financial burden associated with cancer but also give people a chance to enjoy themselves before and after their treatments. Residents can rest, relax and discuss with others going through something similar.

At first, most of my patients are anxious about staying in another city and living with people they do not know. But as time goes by, they are so happy about staying at the Foundation. They get to participate in a variety of activities to take their mind off their disease and make friends with other residents, employees and volunteers. Being surrounded by care and having someone to talk to really helps people cope.

My patients are often surprised to discover the harmony that exists at the Foundation Lodges. They are treated so well that they feel right at home. And, more than anything, they are relieved and grateful to have a place to stay right next door to the hospital."

> Dr. Félix Nguyen Radiation Oncologist Hopital Notre-Dame au CHUM



\$500 provides:

- a 60-minute
   massage therapy
   session for 10 people
- access for 20
   people to a
   comprehensive
   exercise program
   developed by a
   kinesiologist
- 15 art therapy sessions

At the five Regional Centres of the Quebec Cancer Foundation, people living with cancer have access to some twenty different activities, at little or no cost, all designed to make their lives a bit easier. There are support groups to talk things over, coffee get-togethers and community dinners to socialize with others and relieve loneliness, social activities, such as bingo, to have fun, and workshops on meditation, yoga and Qi Gong to relax – in other words, there is something for everyone. In 2013, people with cancer enjoyed 16,560 sessions of these activities combined.

In an attempt to be even more responsive to a growing demand, the Foundation has opened a new service location in Lévis, which offers massage therapy and a wig loan service. Kinesiology workshops are also now offered at the Centre communautaire de Magog, in partnership with the Centre de santé et services sociaux de Memphrémagog.

#### Our leading therapies

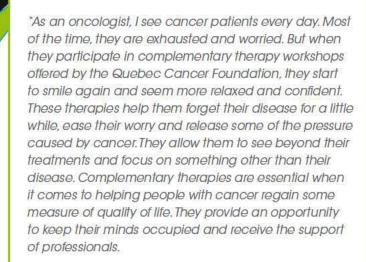
The Foundation offers wellnessenhancing massage therapy, art therapy and kinesiology to people living with cancer who come to one of its Regional Centres in Montreal, Quebec City, Sherbrooke, Gatineau and Trois-Rivières. Last year, over 7,150 participants took part in these three complementary therapies.

Through a partnership between the Quebec Cancer Foundation and the Fondation québécoise de la massothérapie FQM, a 60-minute massage costs only \$10 and is provided by a certified member of the Fédération québécoise des massothérapeutes specially trained to treat people with cancer.

The art therapy workshops are given by art therapists and run on the informal, relaxed open-studio approach. All art supplies (gouache, watercolours, modelling clay, etc.) are graciously donated by Brault & Bouthillier.



The kinesiology program contributes to the health and wellness of people with cancer both during and after treatments. Offered by kinesiologists, the service includes exercises, counselling, information and education on healthy living.



Some people who are more introverted may be a little reluctant to use this type of service at first. But once they start, they enjoy it a lot and get so much out of it. My patients even tell me that their appointment with the massage therapist is the most important part of their day. They wouldn't think of missing it.

In addition to the therapies, the Foundation offers support groups for different types of cancer. These meetings are extremely beneficial for people, since they have the chance to ask questions and discuss their worries about certain aspects of the disease. They come out of the meetings feeling reassured and more serene about the future.

The support services of the Quebec Cancer Foundation are well worth discovering. Too few patients are using the services even though they are accessible and perfectly tailored to their needs."





### INFORMATION SERVICES

When people find out they have cancer, they have many questions. Since hospital staff is not always available to answer them, the Quebec Cancer Foundation offers a reliable alternative to reassure and inform. Open Monday to Friday, from 9 a.m. to 5 p.m., the Info-Cancer services include an information line, a documentation centre and a telephone peer support program. Available free of charge throughout Quebec, the services are used by people living with cancer, their loved ones and healthcare professionals.

#### Info-Cancer Line

The Info-Cancer Line provides top-quality support and information. Nurses with extensive experience in cancer care answer questions about the disease and the healthcare network, provide counselling and soothe people's anxieties. In 2013, the Info-Cancer Line received 1,200 calls from across Quebec.



#### Info-Cancer Library

The Info-Cancer Library is an open window on up-to-date information and a user-friendly platform on a wide variety of cancer-related topics. With just a click or phone call, users can access an impressive range of resources: books, scientific and plain-language articles, electronic documents, Web references, blogs and much more. To ensure accessibility to as many people as possible, all documents can be mailed, free of charge. In 2013, the Foundation loaned or distributed nearly 17,000 documents to the general public and the healthcare network.

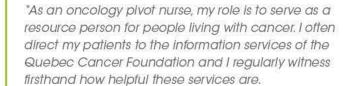
#### **Telephone Peer Support**

Every year, about 100 peer matches are organized as part of this free, confidential telephone support and companionship service. The program puts a person with cancer in touch with a volunteer who has previously experienced cancer and received training in peer counselling. The matching can be made at the time of diagnosis, during the treatments or even when a person returns to work. Loved ones, too, can be matched with someone who has lived through a similar experience.

It costs \$250 for 50 people with cancer to speak with a nurse of the Info-Cancer Line.

#### Corporate Support Program

The recently launched Corporate Support Program was developed to help people with cancer in their work settings and reduce the social and psychological impact of the disease in the workplace. It involves personalized services, such as telephone support, document loans, legal advice, conferences by nurses of the Info-Cancer Line and a telephone peer support program.



One thing I have noticed is that the nurses are great at soothing people's anxieties. Callers are often surprised by the amount of attention and time they receive. They can speak with a nurse for as long as they want, without having to feel rushed. After the phone call, their heart is lighter and their thoughts, clearer.

The Foundation's documentalists are also of immeasurable assistance when it comes to obtaining information on the disease. Throughout their journey, people appreciate being able to access a wide range of documents on the physical, psychological or spiritual dimensions of cancer. There is an abundance of information on all sorts of concerns people have, but most of the time, no one knows about it. The Info-Cancer Library is a real gold mine of information, even for people like me who work in healthcare.

I also refer patients to the telephone peer support program so they can discuss with someone who has had cancer. Knowing that the person on the other end of the line is still there and that life goes on gives them a profound sense of hope.

The Quebec Cancer Foundation is an indispensable resource to inform the public on all aspects of cancer. I know that patients who use these services are always well supported and end up finding ways to feel better."



Caroline Desbiens Oncology Pivot nurse CHU de Québec



## FINANCIAL

#### Media tour

In April, during Cancer Awareness Month, Bruno Pelletier travelled across the province to meet people who use the services of the Foundation, along with volunteers and partners in our Regional Centres in Trois-Rivières, Quebec City, Sherbrooke, Gatineau and Montreal.

The tour gave our spokesperson the unique opportunity to discover our lodging, information and support services. In his usual generous fashion, Mr. Pelletier gave each and every person he met his full attention and support.

Taking place with media present, the tour generated significant coverage.



Some 45 articles and interviews were disseminated. for a total of over 13,500,000 references in provincial media outlets.

#### Advertising campaign

During the year, the Foundation was seen and heard through an integrated ad campaign on television, in newspapers, on the radio and on the Web.



The ads were intended to boost public support for our organization and promote the idea that people who use our services receive the "royal treatment." The messages reflect the compassion,

warmth and support that exist at our Lodges and in our charity work as a

The campaign led to a 30 percent increase in online donations, when compared to 2012.

#### More connected than ever before

In 2013, the Foundation added Twitter and Google+ to the platforms already used to communicate with donors, supporters and people with cancer. As of December 31, 2013, over 16,000 people were staying in touch with the Foundation through its electronic newsletter and social media.

As further proof of the Foundation's connection with Quebecers, traffic on the cancerauebec.com Website reached an average of 300 visitors per day in 2013. This represents a 51 percent increase compared to the previous year.

Follow us!











## **DEVELOPMENT**

In 2013, over \$4 million were donated to the Quebec Cancer Foundation by individuals and corporations in Quebec. The public's support for our cause is both remarkable and consistent, year after year. The Foundation is extremely proud and grateful to have the loyalty of thousands of men and women who choose to support our mission.

Whether through individual donations, monthly giving, gifts in memory of a loved one who has passed, bequests or organizing or participation in fundraising events, Quebecers continue to help the Foundation listen, comfort and welcome people with cancer.

### Thank you so very much!

28,047 individual donors and 2,083 monthly donors contributed a total of \$1,728,032

\$261,297 in gifts in memory of a loved one

**\$282,543** in bequests

\$405,784 from fundraising activities in our communities

\$528,717 in corporate donations

\$675,247 collected as part of the Foundations' events and fundraising campaigns

## WELL-ESTABLISHED EVENTS

The fundraising events organized by the Quebec Cancer Foundation are increasingly popular among people from all walks of life. Over the years, our flagship events have made their mark and become must-attend affairs in several regions of the province.

## Compostelle en tandem

The 4th edition of the charitable pilgrimage took place on the Compostelle path between Eauze and St-Jean-Pied-de-Port, in France. From September 7 to 18, 2013, some forty pilgrims from every corner of Quebec walked 100 to 200 kilometres to celebrate their personal victory over cancer or honour a loved one touched by the disease.

Participants trained for three months, while soliciting their friends and family to support the Foundation. Their dedication generated the impressive sum of \$101,420.

#### Cancerto

In the fall of 2013, the Foundation dazzled guests with a series of five benefit evenings held in Sherbrooke, Trois-Rivières, Quebec City, Gatineau and Montreal. Each *Cancerto* event took place in a warm, festive and glamorous atmosphere.

Thanks to the involvement of well-known artists, the generosity of committed partners and the close to 1,300 guests in attendance, the *Cancerto* series of event raised \$390,785 in support of the thousands of Quebec men and women coping with cancer.

#### Sherbrooke

- Presented by Quebecor
- With honorary co-chairs Sarah
   Beaulieu, Director General, Quebecor
   Media Estrie, and Denis Hurtubise,
   Owner of the Maison du Cinéma
- With actors from the movie *Amsterdam* and its director, Stefan Miljevic

#### Trois-Rivières

- With honorary chair Donald Angers, Director of Business Development at the Center of Excellence in Energy Efficiency
- With singer Florence K

#### **Quebec City**

- Presented by National Bank
- With honorary co-chair Diane Déry,
   Vice President Commercial Banking at National Bank
- With the Orchestre du Septième Art and singer Jean-Michaël Grégoire

#### Gatineau

- Presented by Buckingham Chrysler, Kadri Dargham
- With singer Florence K

#### Montreal

- With honorary chair Dr. Riad Sherif B., President of Novartis Canada
- With singer Bruno Pelletier and a musical quartet

## A COMMUNITY OF SUPPORT

Every year, men and women from across Quebec show their dedication to the Foundation by organizing a wide variety of creative fundraising activities. This year again, they invited their families, friends, neighbours, colleagues and clients to get onboard, as they carried out unique projects that helped generate both small and larger amounts for the Quebec Cancer Foundation.

In 2013, over 100 such events took place. Let the incredible energy and generosity of these amazing folks inspire you!

#### \$25,000 and over

- Défi FÉLIX-Deslauriers-Hallée Benoît Hallée and Alain Lapointe
- Wine tasting | Tommy Robillard of Assurances Robillard, St-Félix-de-Valois
- OSEZ le Mont-Sainte-Anne | Quebec Cancer Foundation, Musée de la civilisation de Québec and the Rouge et Or downhill ski club
- Bromont St-Hubert golf tournament.
   Daniel Camirand of St-Hubert Bromont,
   Andrew Ranger and Carole Simoneau

#### \$10,000 to \$25,000

- À cheval contre le cancer | Marc Gagnon
- Nordik Spa-Nature | Martin Paquette
- Association des marchands de véhicules d'occasion du Québec | Steeve De Marchi
- Déjeuner du commandant of the Sûreté du Québec, Estrie detachment | Sylvain Caron; Déjeuner du directeur of Sûreté du Québec, du Granit RCM detachment | Daniel Campaga.
- Déjeuner du Commandant of the Sûreté du Québec, Montérégie detachment | Marc Durocher
- Marche Michel Riel | Michel and Pauline Riel
- Skiez pour une bonne cause | Cercle finance du Québec
- Souper pour vaincre le cancer | Terrie Lemieux
- Golf tournament | Paul-Émile Ottawa, Chief of the Conseil des Atikamekw de Manawan
- Golf tournament of the Chambre immobilière de l'Outaouais | Maryse Trudel and Georges Robert

#### \$5,000 to \$10,000

- Boot Camp | Marie-Pier Cyr, Cédrick Desjardins and Daniel Blouin
- Déjeuner du Commandant of the Sûreté du Québec, Montréal-Laval-Laurentides-Lanaudière detachment | Yves Tancrède
- Les papillons de l'espoir Spaghetti dinner | Paulette L'Heureux
- Mission Tournesol | Andrée Jolette Gaudet
   Restaurant Bon-D | Francis Rivard
- Dinner and dance | André Chamberland
- National Bank Classic golf tournament | Lisette Crêtes
- La Classique Ghislaine Ritchie golf tournament | Ghislaine Ritchie

#### \$1,000 to \$5,000

- Cheese tasting of the Fromagerie le presbytère | Jean Morin and Claude Béliveau
- Arbre de vie | Suzanne Boily
- · Car for life | ARPAC Foundation
- Bikram Yoga Boucherville | Isabelle O'Brien and Valérie Trinh
- Carrefour jeunesse emploi | Line Gauthier
- Club de voile of Senneville | Michel Gagnon
- Hébert Fortin Lunch | Six Flags Park Montreal
- Mario St-Amant event | Nathalie Lemelin
- "...de poussières et de roc..." exhibit | Lise Deschâtelets, ASPM-Stone carvers
- Les Fantaisies de Lili | Lise Vadeboncoeur
- Marathon des 2 Rives | Geneviève Blanchet
- Marche de nuit at La Pommerie campsite | Carole Alix
- Maximus | Cynthia Scapin
- Mud Hero | Ted McLeod
- Oblic Salon Urbain | Chloé Ste-Marie
- Penny drive | Nancy Godard
- Ozalik | Gaétan Siouï
- Rachel Desrochers bowl-o-thon | Rachel Desrochers,
   St-Amboise-de-Kildare
- Cycling challenge of the Société d'aide au développement des collectivités,
- Maskinongé RCM | Julie Lemieux and Pierre Cloutier
- Théâtre de La Chapelle | Marie-Ève Bourret
- FADOQ de l'Outaouais golf tournament | Lise Desaulniers
- SFL golf tournament | Pierre Lafleur
- Traversée du Canada à vélo Rébecca Richer and Marie-Pier Fournier
- Weed Man Laurentides | Lucienne Morrissette

## BIG THANKS TO OUR VOLUNTEERS

In 2013, more than 1,600 people contributed their time to the Quebec Cancer Foundation. Together, they carried out over 18,000 volunteer hours, offering their talent and giving of themselves, whether by accompanying a person touched by cancer or supporting one of our fundraising or promotional activities. So to each and every one of our volunteers, many, many heartfelt thanks!

Special thanks also to the professionals who gave of their time, despite their busy schedules. Your contribution is priceless!

#### Montreal

- Jean Philippe Bernard, National Bank Financial
- Denis Boivin
- Yves Brault, Brault & Bouthillier
- Jacquelin Caron, Lapointe Resenstein Marchand Melançon
- Sylvie Chagnon, Investissement Québec
- Martin Dupras, ConFor Financiers Inc.
- René Goulet, Fondation J.A. DeSève
- Guy Lalonde, National Bank Financial
- Jean-Paul Melko, Simon et associés
   Elizabeth Tanguay, Novartis Canada
- Enzabent languay, Novarns Canaa
- Denis Vallières, Fortier Auto Group

#### Outaouais

- Charles Beaudoin, Multivesco
- Richard Beaulieu, Royal Lepage Vallée de l'Outaouais
- Daniel Bernier, Bernier et Associés
- Patsy Bouthillette, Lawyer
- Roger Gagnon, Jardins du Souvenir
- Guy Girard, Santé Universelle
- Michel Kadri, Buckingham Chrysler, Kadri, Dargham
- Pierre Lafleur, Services financiers SLF
- Gérald Mantville, Knights of Columbus, Council 5228
- Martin Paquette, Nordik Spa-Nature
- Maryse Trudel, Chambre Immobilière de l'Outaouais

#### Quebec City

- Jérôme Beaudry, Bernier Beaudry, Corporate Lawyers
- Roger Beaudry, Bernier Beaudry, Corporate Lawyers
- Richard Blais, Brunet Pharmacy
- Daniel Blouin, Gestion Daniel Blouin
- David Boucher-Plourde, National Bank
- Diane Déry, National Bank
- Sandra Fontaine, Journal de Lévis
- Jean-Philippe Grondin, Btel
- Janet Jones, Ville de Lévis
- Pierre Lamontagne, BCF, Corporate Lawyers
- · Guy Lebel, Kilo Volt
- Catherine Leblanc, Bernier Beaudry, Corporate Lawyers
- Roger Leduc, Cabinet de services financiers Roger Leduc
- François Lefebvre, BCF, Corporate Lawyers
- Pierre Martin, Groupe Martin
- Harold Moffet, Budget Rent a Car

- Guillaume Morency, Fédération des caisses Desjardins du Québec
- Patrice Paré, Ministère des finances du Québec
- Denis Pelletier, Voodoo Grill
- Gisèle Picard, AFEQ
- Clément Roberge, Cercle finance du Québec
- Raynald Roy, Caisse Desjardins de la Chaudière

#### Estrie

- Sarah Beaulieu, Quebecor Media Estrie
- Michel Bédard, Hood Packaging Corporation
- Élizabeth Brière, PME INTER Notaires Sylvestre Lagassé
- Guillaume Côté, Flexi-Medic Management Inc.
- Isabelle Fauteux, Uniprix Isabelle Fauteux
- Simon Gareau, Raymond Chabot Grant Thornton
- Denis Hurtubise, La Maison du Cinéma
- Martin Sévigny, Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke

#### Montérégie

- · Caroline Couture, Ville de Bromont
- Méline Descarreaux, Multi-Prêts Mortgages
- Céline Gauthier, Gauthier Communication
- Dominique Lavin, Lavin Gosselin avocats inc.

#### Mauricie

- Donald Angers, Center of Excellence in Energy Efficiency
- Yves Beauvillers, Microtec
- Yves Béland, Géomatique BLP
- Gérard Bruneau, Municipalité de Saint-Maurice, des Chenaux RCM
- Richard Champagne, Construction Richard Champagne
- Catherine Courtois, Desjardins Business Trois-Rivières
- Daniel Daguère, Force financière Excel
- Nancy Déziel, CNETE INC
- Dany Doré, Sun Life Financial
- Lucien Mongrain, Municipalité des Trois-Rives, Mékinac RCM
- Françoise Plante, Ville de Louiseville
- Pierrette Plante, Noël du pauvre
- Jacques Picard, P Communications Stratégiques
- Johanne Tourville, Centre de Lasérothérapie 3001
- Chantal Veillette, Visavie
- Dr. François Vincent, Centre hospitalier régional de Trois-Rivières

#### Centre-du-Québec

- Claude Béliveau, Béliveau et Associés Inc.
- François Choquette, Member of Parliament for Drummondville
- Georgette Critchley, Municipalité de St-Françoisdu-Lac
- Alain Drouin, Ville de Nicolet, Nicolet-Yamaska RCM, Solidarité rurale du Québec
- Lionel Fréchette, Municipalité de Sainte-Hélènede-Chesterville, Arthabaska RCM
- Georges Hamel, Le Gentleman du Country au Québec
- Sylvain Labrecque, Municipalité de Lyster, de l'Érable RCM
   Sophie Lamoureux, Fleuriste Savard Nicolet
- Carole Lanthier, Setlakwe
- Mario Lyonnais, Municipalité de St-François-de-Lotbinière, Bécancour RCM
- Jacques Nadeau, Ville Victoriaville
- Daniel G. Nolett, Odanak Band Council
- Jean-Pierre Vallée, Municipalité de St-Guillaume, Drummond RCM

#### Lanaudière

- André Auger, Ville de St-Lin-Laurentides
- Martin Bélair, National Bank Financial
- Pierre Beaulieu, Municipalité de St-Jacques
- Gaétan Bérard, Ville de Lavaltrie
- Normand Champagne, Municipalité de St-Jean-de-Matha
- Agnès Derouin, Municipalité de St-Thomas
- Gaétan Gravel, Ville St-Gabriel, de D'Autray RCM
- Raymond Hénault, Ville de Repentigny
- · Édith Lachapelle, À Fleur de pot
- René Laurin, Ville de Joliette
- Diane Moreau, Psychologist
- Gaétan Morin, Municipalité de Ste-Marcelline-de-Kildare, Mattawinie RCM, CRÉ Langudière
- Paul-Emile Ottawa, Conseil Atikamekw de Manawan
- · Colette Perregult, Travel Consultant
- Tommy Robillard, Les assurances Robillard et Associés
- Élyse Roch, Poissonnerie L'Arrivage Inc.
- Jean-Marie Roy
- Janie Tremblay, Lawyer

## THANKS TO OUR DONORS

With the help of its valuable donors, the Quebec Cancer Foundation is able to give hope and strength to people with cancer and help them forget the disease, if only for an instant.

From the bottom of our hearts. THANK YOU!

#### \$100,000 and over

Lotomatique (Loto-Québec)

#### \$50,000 - \$99,999

- Fondation J.A. Desève
- Fondation Norman Fortier
- Fondation québécoise de la massothérapie FQM
- Succession Frances Corey
- Succession Henri Chabot
- Succession Jules Blais
- Succession Julia Tremblay Bédard
- Succession Louise Sirois

#### \$25,000 - \$49,999

- Brault & Bouthillier Itée
- Hydro-Québec
- Succession Jemima Ritchie Goudreau
- UAP inc.

#### \$10,000 - \$24,999

- Banque CIBC
- Succession Gilles Légaré
- Succession Marguerite St-Pierre
- Succession Paul Larin
- Succession Robert Lynch
- Ville de Gatineau

#### \$5,000 - \$9,999

- Aliments Krispy Kernels inc.
- Armoires de cuisine NAC
- Banque Nationale du Canada
- Couvre-Planchers Pelletier inc.
- Fondation Armand Martel
- Fondation du Rotary de Charlesbourg
- Gaz Métro
- Gestion P.E.L.L. inc.
- Multivesco inc.
- Succession Marguerite Jetté
- Succession Nicole Gauvreau
- Succession Rebecca Desmarais Brunet

#### \$1,000 - \$4,999

3249531 Canada inc. | 3798267 Canada inc. | A.P.P.F.M.U.S. | Association des marchands de véhicules d'occasion du Québec | François Angers | Apotex inc. | Association des Directeurs(ices) Retraités Section Lanaudière | Auto Bas Prix St-Hyacinthe | Jules Babineau | Roger Beaudry | François Bélisle | Claude Béliveau | Bernier Beaudry inc. | Simon Bérubé | André Bigras | Blais, Boulanger & Dubois, Pharmaciens | Cécile Bouchard | Marie-Ève Bourret | Boutique Folisexe enr. | Boutique X20 inc. | Bridgestone Canada inc. - Usine de Joliette | André Brodeur | Buckingham Chrysler Jeep Dodge | Caisse centrale Desjardins | Caisse populaire Desjardins de la Pointe de Sainte-Foy | Caisse Desjardins du Quartier-Latin de Montréal | Caisses Desjardins du secteur Bois-Francs-Érable | Dominique Cardin | Carrefour Jeunesse Emploi de l'Outaouais | Centraide - United Way | Chevaliers de Colomb | Chevaliers de Colomb - Conseil 1093 | Chevaliers de Colomb - Conseil 5228 | Che Colomb - Coseil 9842 | Émilienne Chouinard | Club social SFL Outaouais | Club Voyages Super Soleil | Congrégation des Filles de la Providence | Construction Wan Boisvert inc. Corporation des Sœurs franciscaines Corporation gestion de placements Claret Denis Couture Couture Planchers Design inc. Crazy Canuck Events Corp. Gilles Crépeau Marie-Josée Dagenais | André De Bellefeuillle | Suzanne De Grandpré | Reine Dessertine | Jacques Dompierre | Louise Dumont | Eggsquis Mascouche | Extrucan inc. | FADOQ - Région de l'Outaouais | Fédération des caisses Desjardins du Québec | Fermes Michel Bastien inc. | Fiducie du Centre de la Capitale | Fiducie Frontenac | Fiducie Lionel Duval | Finances Québec | Fondation Bergeron-Jetté | Fondation de l'Abbé Guy Pomerleau | Fondation Martineau Drapeau | Fondation Samson Bélair/Deloitte & Touche Canada | Fondation St-Hubert | Fonds de revenu TransForce | Françoise Forget | Frigo Chambly inc. | Maurice Furer | Denise G. Gagnon | Claudette Gauvreau | Gestion André Waechter inc. | Gestion Daniel Blouin Inc. | Gestion Legalis Inc. | Suzanne Giarrusso | Global Fuels inc. | Luc Grondin | Groupe Decoralium (9154-8503 Québec) inc. | Groupe Gaudreault inc. | Groupe Qualinet inc. | Véronique Héron | Monique Héroux | Denise Héroux | Immeubles Tassé Itée | Industrielle Alliance | Jamp Pharma Corp. | Johnson & Johnson inc. | Kinapp | La Bouée du Nord | Louise Labrecque | Josée Ladouceur | Alain Laliberté | Gilles Lalonde | Bernard Lamarre | Jean-Claude Lampron | Jacques Laplante | Paul Lauzon | Le Fonds de Bienfaisance Molson | Le Groupe CSL inc. | Richard Lefebvre | Les Entreprises Christian Arbour inc. | Les Entreprises Pierre Michaud inc. | Les Habitations Boivin (Gestion BJBG) inc. | Les Peintures de Armond inc. | Louise Constantineau m.d. inc. | Georges Mace | Mike Auto Sport | Marcelle Monette | Diane Moreau | Oeuvres Régis-Vernet | Lionel Ouellet | Solange Ouellette | Alain Ouimet | Paladin Labs inc. | Parc Six Flags Montréal, S.E.C. | Pharmascience Inc. | Pigeon Brands inc. | Bertrand Poirier | Pro Max Pub inc. | Quadrivium conseil inc. | Ray Metal Joliette Itée | Denise Raymond | RBC Fondation Banque Royale du Canada | Restaurant Casa Flora (9264-2743 Québec) inc. | Jacques Ricard | Laurette Robillard Stéphanie Rochon | Josee-Anne Ruest | Sandoz Canada | Gaetan Sioui | Société Grand Village inc. | SPB Solutions inc. | John A. Stimpson | Christine St-Pierre | Succession Edward Spiegle | Succession Élise Dubé | Succession Jacques Paradis | Succession Jean-Pierre Dufresne | The Côté Sharp Family Foundation | The Morris & Rosalind Goodman Family Foundation | Marthe Toupin | Transport Levasse inc. | Jacqueline Tremblay | François Senécal Tremblay | Tronçonnage Gagnon inc. | Troupe de théâtre de la chapelle | Lise Vadeboncoeur | Stéphanie Vallée | Ville de La Sarre | Ville de Saint-Lin-Laurentides | Voo Doo Grill (9070-2499 Québec) inc. | Wal-Mart Canada Corp

#### \$500 - \$999

A.O.C. Châteaux et Domaines inc. | Albi Ford Lincoln Joliette inc. | Jocelyne Anctil | Rolande Archambault | Paulette Auger | Christiane Baran | Paul Beaudoin | Lise Beaudry | Christiane Beaulieu Lahaie | Hélène Beauregard | Denise Bédard | Martin Bélair | Larry Bélanger | Dominique Bélanger | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Martin Bélair | Larry Bélanger | Dominique Bélanger | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Martin Bélair | Larry Bélanger | Dominique Bélanger | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Martin Bélair | Larry Bélanger | Dominique Bélanger | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Martin Bélair | Larry Bélanger | Dominique Bélanger | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Martin Bélair | Larry Bélanger | Dominique Bélanger | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Martin Bélair | Larry Bélanger | Dominique Bélanger | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Martin Bélair | Larry Bélanger | Dominique Bélanger | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Martin Bélair | Larry Bélanger | Dominique Bélanger | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Martin Bélair | Larry Bélanger | Dominique Bélanger | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Martin Bélair | Larry Bélanger | Dominique Bélanger | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Huguette Trudel Bellefeuille | Huguette Trudel Bellefeuille | Raymonde Benoît | Huguette Trudel Bellefeuille | H Bertrand | José Bertrand | Pierrette Boileau | Denise Boisvert | Émilien Bolduc | Michel Bordeleau | Nicole Bouchard | Suzanne Bouchard | Micheline Bourassa Rouleau | Jocelyn Boutin | Virgile Buffoni | Caisse de bienfaisance des employés et retraités CN | Caisse populaire Desjardins de la Région-Ouest-de-Mégantic | Caisse Desjardins de l'Est du Plateau Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau Caisse Desjardins des Verts-Sommets de l'Estrie Caisses Desjardins de la région de Québec Campagne de charité en milieu de travail du gouvernement du Canada | Canada-Vie | Canada du Lac-Brôme Itée | Marc Carrière | André Cauchon | Centre de Rénovation G. Doyon inc. | Centre financier aux entreprises Caisse Desjardins de L'Amiante | Centre Financier SFL Outaouais inc. | Françoise Chaine | Chalifour Canada | Thérèse Chapdelaine Forest | Chevaliers de Colomb - Conseil 1209 | Chevaliers de Colomb - Conseil 3063 | Chevaliers de Colomb - Conseil 4220 | Chevaliers de Colomb - Conseil 7661 | Chevaliers de Colomb - Conseil 9569 | Chevaliers de Colomb - Conseil 9627 | Claude Arseneau C.A. | Clinique dentaire Chiasson & Associés | Jacques Cloutier | Club des Aînés St-René inc. | Club Lions de Macamic inc. Bryan A. Coates | Cognos et IBM | Compagnie Jacques et Delorme | Congrégation de Notre-Dame du Québec | Construction Alain Morin inc. | Construction Jacques (1977) inc. Construction Michel Gagnon Itée Construction Ultra Corporation Financière Mackenzie Stella Cortina Rachel Lamarre Côte Luc Courtemanche Jean-Pierre Couture Christine Cyr. | Normand Daigneault | Monique D'Amour | Hélène Germain Decorwin | Jean Denault | Denise Lord & Josée Montigny, Pharmaciennes | Louis Desjardins | Richard Desloges | Benoît Desormiers | Pierre-Louis Desrosiers | Jean-Pierre Dodier | Dominicaines Missionnaires Adoratrices | Édith Drainville | Francine Dubé | Pierrette Legault Dufour Ariane Dumotier | Marc-André Dupont | Solange Duval | Michel Émard | Jacinthe Émond | Escompte MMGR s.e.n.c. Martin Caron | Fasken Martineau | Martin Faucher | Ronald Faucher | Céline Fortin | Louise Fournier | Marie-Pier Fournier | Diane Gagné | Liliane Gagnon | Thérèse Galipeau | Maude Gamache | Daniel Garant | Garderie Le Petit Nid D'Amour | Micheline Garneau | Daniel Gaucher | Maryse Gaudreault | Jacques Gauthier | Michelle Gauvin | Generatec inc. | Gervais Auto inc. | Gestion ASL inc. | Gestion Grilli & Ménard inc. | Gestion Luce Bourgeois Itée | Denis Giguère | Rita Gingras | Luce Girard | Goodfellow Inc. | Sylvana Gouger | Robert Graham | Lise Gravel | Georges Gravel | André Grenier | Ghislaine Groleau | Groupe Desgagnés Inc. | Groupe Nathalie Marchessault & Associés inc. | Yolande Hardy Ringuette Automobiles inc. | Fernande Hébert | Madeleine Héroux | Jean-Claude Héroux | Minh-Duc Hoang | Nadia Hobbs, Pharmacienne | Holcim Canada Inc. | Lise Houle | Ghislaine Huard | Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc. | Guy Joron | Marc-André Laberge | Gilles Lacourse | Claude Lacroix | Gérald Lafontaine | Pierre Lafortune | Alexandre Lafrenière | Yolande Lanctôt | Claudette Langevin | Raymond Langlois | Jacques Lapare | Nathalie Lavallée | Stéphane Lavoie | Le Groupe Océan inc. | Jean Le Houx | Marguerite Langevin Leduc | Christian Lemay | Ronald Lepage | Les Bois de Plancher P.G. inc. | Les Habitations Bouladier Inc. | Les Voitures Usagées De Mont-Laurier inc. | Martin Levesque | Gilles Loiselle | Gisèle Longpré | Maison funéraire Robert et fils | Diane Marcotte | Sylvie Marcotte | Marquerite Martel | Jean Martin | Sylvain Massé | Guy Massicotte | Odette Matter | Metarom Nanotech inc. Mines Agnico-Eagle Itée, Division Régionale Mines Aurizon Ltée MRC des Chenaux Carole Muller Municipalité Régionale de Comté d'Acton Michel Nadeau Nav Canada Newmerical Technologies | Oeuvres Louis-Rhéaume | Olin Canada ULC | Louiselle Paquin | Denis Pelletier | Marguerite Pépin | Perfek-Tow (9150-2153 Québec) inc. | André Perreault | Petites Soeurs de la Sainte-Famille | Petra Ltée | Pharmacie Y. Frank Majeau | Jacques A. Philibert | Madeleine Picard | Michel Pilon | Productions EQ inc | Province du Canada des Filles de Jésus | Radio communautaire, 97.3 CHGA | Pascal Ratthé | Rénald Côté 2007 inc. | Michèle Rhéaume | Jacques Rìopel | Marie D. Roberge | Marie Jeanne Robert | Robert Fer et Métaux | Cécile Rossignol | Gilles Roussel | Huguette Roussy | Louis-Joseph Roy | Marcel Saint-Jean | Lise Samson | Serge Séguin | Yvonne Simard | Mathieu Sirois | Lydia Sirois | Wendy Sissons | Socadis inc. | Société d'Emballages Hood | Société d'experts-comptables Gauthier Lépine inc. | Maria M. Soens | Soeurs de la Présentation de Marie | Soly Chabot Ranger Itée | Sonoco Canada inc. | Réal St-Jean | Marcel St-Jean | Michel St-Pierre | Robert Struthers | Martin Taillandier | Robert Talbot | TAM-TAM/TBWA | Manon Tardif | Madeleine Teixeira | Teva Canada Limited | Gilles Therrien | Jocelyne Thouin | Claude Trudel | Claude Turcot | Pierre Turgeon | Michel Turgeon | Adam Turner | Uniglobe Voyages Lexus | Chantal Vallée | Jean-Marie Van Der Maren | Jean-Marc Vanderbrande | Monique Viens | Ville de Bécancour | Ville de Louiseville | Ville de Québec | Ville de Repentigny | Walmart - Succursale de Sherbrooke

18 / 19

## FINANCIAL REPORT

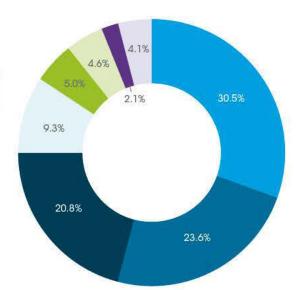
This information is derived from the Quebec Cancel Foundation 2013 financial statements audited by Raymond Chabot Grant Thornton, S.E.N.C.R.L.

Results for the year ended December 31, 2013

			2013	2012
	General Fund	Capital Fund	Total	Total
	\$	\$	\$	\$
come				
Assets				
Donations and fundraising activities	4,059,081		4,059,081	3,950,434
Income from services	1,137,617		1,137,617	1,086,233
Government Funding - Provincial Government	200,000		200,000	
Net investment income	49,250		49,250	47,810
Amortization of deferred contributions related to tangible assets		88,491	88,491	88,491
	1,386,867	88,491	1,475,358	1,222,534
	5,445,948	88,491	5,534,439	5,172,968
penditures				
penditures Expenditures on donations and fundraising activities	1,238,234		1,238,234	1,258,546
	1,238,234 3,261,767		1,238,234 3,261,767	1,258,546 3,261,755
Expenditures on donations and fundraising activities				
Expenditures on donations and fundraising activities Service expenditures	3,261,767		3,261,767	3,261,755 519,327
Expenditures on donations and fundraising activities Service expenditures Service development fees	3,261,767 452,414	206,201	3,261,767 452,414	3,261,755
Expenditures on donations and fundraising activities Service expenditures Service development fees Administrative fees	3,261,767 452,414	206,201 21,996	3,261,767 452,414 181,926	3,261,755 519,327 236,198
Expenditures on donations and fundraising activities Service expenditures Service development fees Administrative fees Amortization of tangible assets	3,261,767 452,414		3,261,767 452,414 181,926 206,201	3,261,755 519,327 236,198 207,045
Expenditures on donations and fundraising activities Service expenditures Service development fees Administrative fees Amortization of tangible assets	3,261,767 452,414 181,926	21,996	3,261,767 452,414 181,926 206,201 21,996	3,261,755 519,327 236,198 207,045 32,909

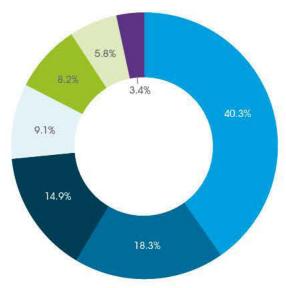
# WHERE THE MONEY COMES FROM

individual donations	30.5%
Lodges	23.6%
Fundraising activities	20.8%
Corporations	9.3%
Bequests	5.0%
In memoriam donations	4.6%
Foundations	2.1%
Other	4.1%
-	100.0%



## WHERE THE MONEY GOES

.odglng	40.3%	Ī
Education and awareness	18.3%	1
Fundralsing activities		
and development	14.9%	1
nformation	9.1%	K
Fundralsing campaigns	8.2%	1
Support	5,8%	ì
Administration	3.4%	
	100.0%	V.



### **OUR TEAM**

#### **Board of Directors**

#### President

Mr. Martin Dupras, ASA, F.Pl., D.Fisc. President, ConFor financiers Inc.

#### Treasurer

Mr. René Goulet, CA Trustee, Fondation J.A. DeSève

#### **Directors**

Dr. Pierre Audet-Lapointe, M.D.FRCS (C) Cofounder

Mr. Denis Boivin, FCA

Ms. Sylvie Chalifour President and CEO Marie-Lou Evolution

Dr. Carolyn R. Freeman,

MBBS, FRCPC, FASTRO Radiation Oncologist Professor of Oncology and Pediatrics, McGill University McGill University Health Centre

Dr. Michel Gélinas, M.D., FRCP (C) Cofounder

Mr. Daniel Lebeuf, MBA, Fin., PL., CSA, CSC, CIM Vice President and Branch Manager BMO Nesbitt Burns Inc.

Mr. Michel L. Lesage

Director, Office of Major Projects General Directorate City of Longueuil

Mr. Robert Paré

President and CEO **Financial Advisory Services** Mazars Canada

Mr. Hubert Sacy, C.Q. Director General, Éduc'alcool

Mr. Michel St-Pierre President, MSPal Inc.

**Outgoing members** Ms. Dana Ades-Landy

Mr. André Costin, P. Eng. M.B.A. CMC President, Xemplar Inc. Management Consultants

Dr. Philippe Sauthier, M.D., FMH, CFA (Switzerland), DIU Head of the Department of Gynecological Oncology (CHUM) Clinical Associate Professor, Université de Montréal Head of the Quebec Trophoblastic Disease Registry

All members of the Quebec Cancer Foundation Board of Directors fulfil their duties on a volunteer basis. They receive no attendance fees or any other form of remuneration.

Director General Director of Operations - Montreal Regional Centre and Lodge (Until March 2013)

Ms. Nicole Bergeron

Ms. Nathalie Boudreau Director of Development,

Ms. Sylvie Rousseau Director of Communications

Ms. France Locas Regional Centre

Director - Estrie Regional Centre and Lodge

Ms. Corinne Lorman Director - Outaouais Regional Centre and Lodge

Ms. Luce Girard Director - Mauricie Regional Centre and Lodge

### Senior Management

#### Mr. Pierre-Yves Gagnon

Ms. Suzanne LeBreux Director General (Until March 2013)

Director of Financial

Communications and Marketing

## (Until February 2013)

Director - Quebec City

Ms. Marie Toupin

## Regional Centres

and Lodges

f 9 8 in 🛗

**GET INFORMED** 

cancerquebec.com

BECOME A VOLUNTEER

MAKE A DONATION

#### Montreal

Head Office 2075, Champlain Street Montreal, Quebec H2L 2T1 Tel: 514-527-2194 Toll-free: 1-877-336-4443 Fax: 514-527-1943 cancerquebec.mtl@fqc.qc.ca

#### Quebec City

Info-Cancer Services 190, Dorchester Street, Suite 50 Quebec City, Quebec G1K 5Y9 Tel: 418-657-5334 Toll-free: 1-800-363-0063 Fax: 418-657-5921 cancerquebec.que@fqc.qc.ca

#### Estrie

3001, 12th Avenue North Sherbrooke, Québec J1H 5N4 Tel: 819 822-2125 Fax: 819 822-1392 cancerquebec.she@fqc.qc.ca

#### Outaouais

Michael J. McGivney Pavillon 555, De l'Hôpital Boulevard Gatineau, Quebec J8V 3T4 Tel: 819-561-2262 Fax: 819-561-1727 cancerquebec.gat@fqc.qc.ca

#### Mauricie

3110, Louis-Pasteur Street Trois-Rivières, Quebec G8Z 4E3 Tel: 819-693-4242 Fax: 819-693-4243 cancerquebec.trv@fqc.qc.ca



Department of Development, Communication and Marketing - Quebec Cancer Foundation Graphic Design: Safran Advertising and Marketing

ISBN 978-2-921286-12-1 (French version only) Legal deposit - Bibliothèque nationale du Québec, 2014 Legal deposit - Library and Archives Canada, 2014





Always There to Care